

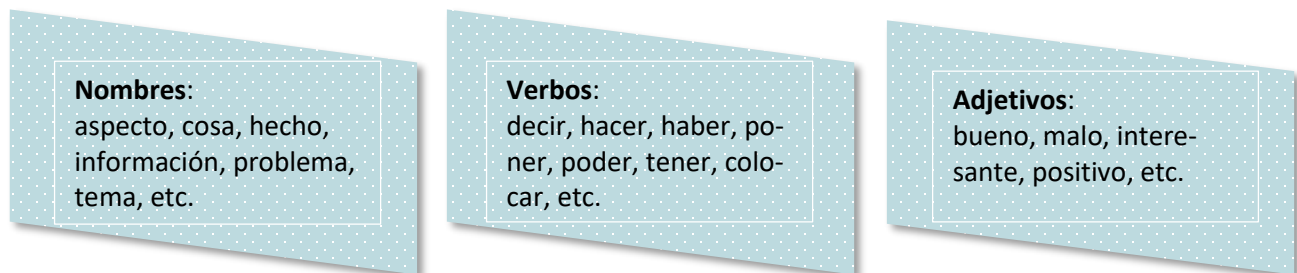
ERROR FRECUENTE: IMPRECISIÓN LÉXICA

¿Qué es imprecisión léxica?

Es usual que, al hablar o escribir, se recurra una y otra vez a las mismas palabras sin variar o precisar lo que quiere expresarse. El resultado de esto es un texto poco claro, con repetición de sonidos e innecesariamente largo. Este fenómeno se expresa, además, en el **uso redundante de palabras de sentido muy amplio**. En lenguaje coloquial, a estas se les denomina ‘comodines’ o ‘palabras baúl’.

Diferentes tipos

La imprecisión puede afectar diversas clases léxicas, como nombres, verbos y adjetivos. Cuando esto sucede de manera indiscriminada, palabras de uso frecuente adquieren connotación de ‘comodines’. Veamos algunos ejemplos de estos casos en las categorías gramaticales mencionadas:



¿Dónde está el error?

El inconveniente de la imprecisión léxica es que **ocasiona ambigüedad**, porque las palabras utilizadas pueden entenderse con un significado muy amplio.

Veamos algunos ejemplos propuestos por el filólogo Daniel Cassany (1996, p. 147-148). En ellos, los términos tachados pueden ser remplazados por otros con significados más precisos que expresan con mayor claridad; cuál se usa dependerá de la idea que quiera expresarse.

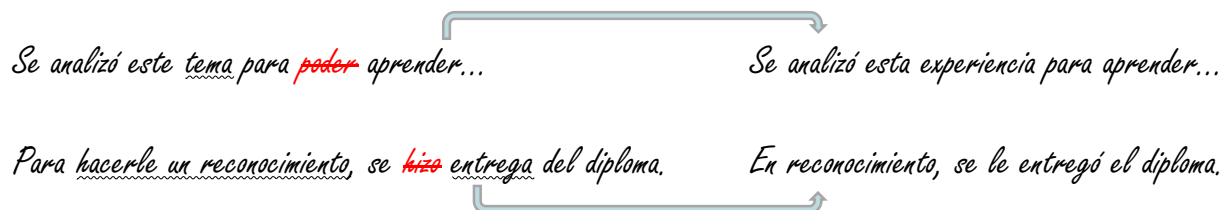
La ~~problemática~~ del racismo encabeza todos los periódicos.

- ✓ El incremento
- ✓ La radicalización
- ✓ La expansión

El ~~problema~~ de la escasez de lluvias son las restricciones en el suministro de agua.

- ✓ La consecuencia
- ✓ El inconveniente
- ✓ Los efectos

Por otra parte, cuando usamos lenguaje poco preciso nos vemos obligados a escribir más palabras. Esto produce textos engorrosos y poco directos. Por ejemplo:



Entonces, cuando escribas, pon atención al léxico. Pregúntate: ¿estoy repitiendo mucho las mismas palabras?, ¿lo que estoy escribiendo tiene otra interpretación a la que busco? y ¿existe una expresión más precisa para este término? De este modo, redactarás un texto mucho más fluido, comprensible y sintético. Si no se te ocurren palabras más precisas; recuerda usar el diccionario!

Referencias bibliográficas

Cassany, D. (1996). *La cocina de la escritura*. Barcelona, España: Anagrama.